



Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika  
Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, przedsiębiorstwo państwowe, Republika Czeska

## OSVĚDČENÍ O ZKOUŠCE ŚWIADECTWO Z PRÓBY

Číslo  
Numer **O-B-01245-23**

Výrobce – Producent	Camino Sp. z o.o. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 40 67-100 Nowa Sól Polsko – Poland
Výrobek – Produkt	Kotel teplovodní – Kocioł ciepłowodny
Typové označení – Oznaczenie typu	Camino 4 - 10, Camino 4 - 15, Camino 4 - 20
Verze – Wersja	Camino 4 Slim - 10, Camino 4 Slim - 15, Camino 4 Slim - 20
Požadavky na ekodesign – Wymagania dot. EkoProjektu	Nařízení Komise (EU) č. 2015/1189, příloha II, čl. 1 Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2015/1189, załącznik II, art. 1 Nařízení Komise (EU) č. 2015/1187, příloha II Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2015/1187, załącznik II
Metoda zkoušek – Metoda prób	ČSN EN 303-5+A1:2023 (EN 303-5+A1:2022)
Způsob topení – Sposób ogrzewania	Automatické – Automatemczny
Preferované palivo – Preferowany opał	Dřevní pelety – Pellet drewniany

### Výsledky – Wyniki

Typ – Typ	Camino 4 - 10	Camino 4 - 15 *)	Camino 4 - 20
Jmenovitý výkon – Moc znamionowa			
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 138	223	308
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 3	3	3
Prach – Pył (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 15	14	13
NOx (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 138	130	122
Užitečná účinnost – Sprawność użytkowa	% 85.8	85.8	85.9
Snižovaný výkon – Zmniejszona moc			
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 370	283	196
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 9	8	7
Prach – Pył (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 19	18	17
NOx (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 141	144	146
Užitečná účinnost – Sprawność użytkowa	% 83.1	83.4	83.6

\*) Hodnoty aproximované v souladu s čl. 5.1.4 normy ČSN EN 303-5+A1:2023 – Wartości aproksymowane zgodnie z art. 5.1.4 normy ČSN EN 303-5+A1:2023



O-B-01245-23, strana – strona 1 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



Typ – Typ	Camino 4 - 10	Camino 4 - 15 *)	Camino 4 - 20
<b>Sezonní emise – Emisje sezonowe</b>			
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 335	274	213
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 8	7	6
Prach – Pył (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 18	17	16
NOx (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sup>3</sup> 141	142	142
η <sub>son</sub>	% 83.5	83.7	83.9
F1	% 3.0	3.0	3.0
F2	% 1.9	1.6	1.2
<b>Sezonní energetická účinnost - Sezonowa efektywność energetyczna</b>			
η <sub>s</sub>	% 79	79	80
<b>Index energetické účinnosti - Wskaźnik efektywności energetycznej</b>			
EEI	116	116	117
<b>Třída energetické účinnosti - Klasa efektywności energetycznej</b>			
	A+	A+	A+

\*) Hodnoty aproximované v souladu s čl. 5.1.4 normy ČSN EN 303-5+A1:2023 – Wartości aproksymowane zgodnie z art. 5.1.4 normy ČSN EN 303-5+A1:2023

Podklad pro vydání osvědčení  
Podstawa wydania certyfikatu

Protokol č. - Protokół nr. 32-10943/T a protokoly navazující –  
i protokoly nawiązujące  
vydané Zkušební laboratoří č. 1045.1, akreditovanou ČIA o.p.s.,  
číslo osvědčení o akreditaci 205/2022  
wydane przez Laboratorium Badawcze nr 1045.1, akredytowane  
przez ČIA o.p.s., numer świadectwa akredytacji 205/2022

Strojirenský zkušební ústav, s.p. tímto osvědčením o zkoušce potvrzuje, že u předmětného výrobku provedl zkoušky a výpočty s výše uvedenými výsledky.  
Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, przedsiębiorstwo państwowe niniejszym certyfikatem potwierdza, że dokonał oceny przedmiotowego produktu oraz przeprowadził próby i obliczenia z podanymi poniżej wynikami.

Brno, 2023-08-01



Milan Holomek  
vedoucí zkušebny tepelných a ekologických zařízení  
kierownik zakładu badawczego urządzeń cieplnych i ekologicznych

O-B-01245-23, strana – strona 2 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz